turismo Torino eprovincia

www.turismotorino.org

TORINO E AREA METROPOLITANA

A NE PAS MANQUER

01 - 16/07
TORINO ETE ROYAL

Une offre culturelle variée qui unit diverses expressions artistiques : concerts symphoniques et chansonniers, le ballet classique et l'interprétation contemporaine du flamenco, de Cuba à l'Espagne, du Maroc à l'Italia, de la Russie de Tchaïkovski à l'Amérique de Gershwin. 01 *Ballet Nacional de Cuba* ; 02 *Paola Turci. Le deuxième coeur* ; 04 *Cirko Vertigo. Cirque Royal* ; 06 *Pensées et mots. Peppe Servillo rend hommage à Lucio Battisti* ; 07 *Le Rêve Américain. L'Orchestre du Teatro Regio de Torino joue Bernstein et Gershwin* ; 08 *Niccolò Fabi. « Diventi Inventi 1997-2017 »* ; 09 *Hindi Zahra. Homeland* ; 11 *Aterballetto+Johan Inger. Golden Days* ; 13 *Notes de milieu d'été. Orchestre Symphonique National de la RAI* ; 14 *Neri Marcorè. Comme une sorte de sourire* ; 15 *Water Music. Orchestre Philharmonique de Torino* ; 16 *Nómada. La société de flamenco de Manuel Liñán*

Piazzetta Reale - www.torinoestate.it

01 - 29/07
GRUVILLAGE FESTIVAL – 12ème EDITION

Le festival est d'ores et déjà une référence culturelle et de divertissement de l'été en Piemonte : à l'affiche, toute une série de spectacles pour tous les âges et tous les goûts, avec des artistes nationaux et internationaux. Ce mois-ci :

01 *Queen at the Opera* ; 04 *Bastille* ; 06 *Benji e Fede* ; 10 *Fiorella Mannoia* ; 11 *Nek. « Unici in tour »* ; 13 *Chick Corea & Béla Fleck* ; 14 *Parov Stelar* ; 18 *Álvaro Soler* ; 19 *Clean Bandit* ; 25 *LP* ; 29 *La grande fête de la « taranta »*

Grugliasco - Arène verte Le Gru, Via Crea 10
Tél. (+39) 011.7709657 - www.gruvillage.com

08 - 09/07
KAPPA FUTURFESTIVAL. TORINO SUMMER MUSIC

Cette année encore, Kappa FuturFestival s'affirme comme une référence sur la scène électronique en Italia, seul festival dédié à la musique dance présent dans le classement SIAE et record des entrées 2016 avec plus de 40 000 spectateurs : un rendez-vous à ne perdre sous aucun prétexte pour tous les passionnés de club culture.

Parc Dora, Corso Mortara - www.kappafuturfestival.it

11 - 22/07
FLOWERS FESTIVAL – 3ème EDITION

Comme l'a annoncé le directeur artistique « Cette année, nous avons créé une section du festival pour commencer un parcours qui nous mènera en 2018, à célébrer les quarante ans de la Loi Basaglia, dernier exemple de lutte pour la liberté dans ce pays ».

11 *Mannarino* ; 12 *Thegiornalisti* ; 13 *Gogol Bordello* ; 14 *Coez/Mecna* ; 15 *Samuel* ; 16 *The Zen Circus/Fast Animals and Slow Kids* ; 17 *Biffy Clyro* ; 18 *Einstürzende Neubaten* ; 19 *Brunori Sas* ; 20 *Le luci della centrale elettrica/Yasmine Hamdan* ; 21 *Baustelle* ; 22 *Levante*

Collegno - Parc de la Certosa, Corso Pastrengo 51
flowersfestival.it

EXPOSITIONS

14/03/2017 - 04/02/2018
EXPOSITIONS DANS LES RESIDENCES ROYALES

14/03-23/07 *L'émotion des couleurs dans l'art* - **Château de Rivoli** ; 25/03-02/07 *Des Palais d'Italia. Trésors et symboles de la royauté des Savoie* ; 25/03/2017-04/02/2018 *Les beaux-arts. Le Veronese* ; 12/04-03/09 *Jungle. L'imaginaire animal dans la mode* ; 08/07/2017-28/01/2018 *Lady Diana. Un esprit libre* ; 14/07-01/10 *Caravaggio Experience* ; 29/07/2017-28/01/2018 *Giovanni Boldini* - **La Venaria Reale** ; 06/04-11/09 *Choses d'autres mondes. Collections de voyageurs entre les XIXe et XXe siècles* ; 13/07-23/10 *Franco Fontana. Paysages* ; 21/07-23/10 *Otium. Petits plaisirs des vacances* - **Palais Madama** ; 16/06-15/11 *Avant le bouton : accessoires et ornements de vêtements dans l'antiquité* - **Musées Royaux, Musée d'Antiquités** ; 22/06-29/10 *Les inventions du Grechetto* ; 22/06/2017-14/01/2018 *Les petites sculptures blanches. Les bisquits de Palais Royal* - **Musées Royaux, Galerie Sabauda**

Résidences Royales - www.residenzereali.it

02/03/2017 - 15/07/2018
EXPOSITIONS DANS LES GRANDS MUSEES

02/03-02/07 *Du futurisme au retour à l'ordre. Peinture italienne de la décennie cruciale 1910-1920* ; 14/07-10/09 *Giò Pomodoro. L'œuvre sculpté et son dessin* - **Museo Accorsi-Ometto** ; 11/03-10/09 *Mission Egypte 1903-1920* - **Museo Egizio** ; 14/03-23/07 *L'émotion des couleurs dans l'art* - **GAM Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea** ; 14/03-15/10 *Kesa. Symétrie et asymétrie dans les vêtements monastiques* ; 31/03-02/07 *De l'ancienne à la nouvelle route de la soie* ; 11/04-26/11 *Les sabres des Samouraïs* ; 23/05-01/10 *Manuscrits et Mangas* ; 27/06-12/11 *Les textiles turkmènes* ; 21/07-10/09 *Women in Bali* ; 25/07/2017-15/07/2018 *Le chrysanthème et la grue* ; 28/07-01/10 *Pour un fil de soie* - **MAO Museo d'Arte Orientale** ; 24/03-03/09 *Le voyage du héro* - **Pinacoteca Agnelli** ; 21/04-17/09 *Des '60s aux '60s. Un siècle après l'Unité italienne, le Pop Art* - **Museo Nazionale del Risorgimento Italiano** ; 16/05-01/10 *Hiroshi Sugimoto. Les nuits blanches* ; 16/05-01/10 *A house, halfway* - **Fondazione Sandretto Re Rebaudengo** ; 01/06-30/07 *The many lives of Erik Kessels* ; 01/06-30/07 *Stefano Cerio. Night games* - **Camera Centro Italiano per la Fotografia** ; 01/06-10/09 *Dans l'Himalaya du Kashmire 1913. Donation Collection Lorenzo Borelli* ; 07/07-03/12 *Etiquettes des montagnes. Images de commerce* - **Museo Nazionale della Montagna** ; 14/06/2017-08/01/2018 *Bestiale ! Animal Film Stars* - **Museo Nazionale del Cinema** ; 29/06-29/10 *Ercole Spada* - **MAUTO Museo Nazionale dell'Automobile** ; 01/07-03/09 *Corps de papier* - **Pinacoteca dell'Accademia Albertina**

Musées de Torino - www.turismotorino.org

17/05 - 06/08
SOUS LE SIGNE DE VOLONTÉ

Gian Maria Volonté - acteur impérissable, inquiet, rebelle et anticonformiste, l'un des interprètes les plus importants du cinéma italien de tous les temps - sera célébré à travers le précieux matériel que la fille de l'acteur, Giovanna Gravina, a récemment donné au Musée National du Cinéma.

Bibliomediateca Mario Gromo, Via Matilde Serao 8a
Tél. (+39) 011.8138599 - www.museocinema.it

01/06 - 03/09
TOURS ET MOTEURS. VOITURES DANS LE BOURG MEDIEVAL

Un rendez-vous pour les amateurs de moteurs et de l'histoire : photographies originales d'inaugurations de voitures historiques, affiches et dépliants, objets et modèles.

Bourg Médiéval, Viale Virgilio 107
Tél. (+39) 011.4431701 - www.borgomedievaletorino.it

www.turismotorino.org

TORINO E AREA METROPOLITANA

VINS&GASTRONOMIE

14/07

DÎNER MEDIEVAL - 12ème EDITION

Le dîner se tiendra dans une atmosphère fascinante avec une succession d'histoires, de ménestrels, jongleurs, combattants et autres guerriers qui divertiront pendant toute la soirée les invités et le public.

Moncalieri - Jardin des Roses, Piazza Baden Baden
Tél. (+39) 011.6407428 - www.prolocomoncalieri.com

SPORT&NATURE

01 - 15/07

RANDONNEE AU PARC LA MANDRIA

01 *La nuit est jeune. Randonnée pour familles* ; 07 *Voix dans la nuit. Randonnée nocturne* ; 14 *Rendez-vous au crépuscule* ; 15 *Rouge de soir. Randonnée pour familles*

Venaria Reale - Parc Naturel La Mandria
Tél. (+39) 011.4993381 - www.parchireali.gov.it

06/07

« VA LENTINO »

Course d'été non compétitive de 7 km qui traverse le parc urbain symbole de Torino.

Parc du Valentino, Corso Massimo d'Azeglio
Tél. (+39) 011.4438833 - www.comune.torino.it

09/07

LES ROUTES DU ROIS

Randonnée pour adultes et enfants à partir de 10 ans, une immersion dans la nature et dans un paysage centenaire à deux pas de la maison.

Nichelino - Parc Naturel de Stupinigi, Viale Torino 12
Tél. (+39) 011.4993381 - www.parchireali.gov.it

OPERA&THEATRE

02 - 30/07

LA VILLE TOUTE A MOI

9 concerts qui vont de la musique de film à la comédie musicale, des thèmes les plus classiques à la musique baroque. Ce mois-ci :
02 *Musique baroque* - I Musici di Santa Pelagia ; 09 *Mythos. Le swing et la musique italo-américaine des années folles '30-'40* - Nico Carriglio Quartett ; 16 *Quartetto Mozaic et Quartetto Xenia Chamber Music* ; 23 *Trio Le Corde* ; 30 *Musique baroque* - Incamto

Villa Tesoriera, Corso Francia 192
Tél. (+39) 011.343414 - www.assmusto.it

07, 14, 21, 28/07

SONG FOR STARS - 3ème EDITION

Le spectacle du ciel en musique : des soirées de performance live avec des artistes aux genres musicaux les plus divers, qui offriront au public un nouveau mode de concevoir l'observation du ciel.

Pino Torinese
Infini.to Musée de l'Espace et Planetarium, Via Osservatorio 30
Tél. (+39) 011.8118740 - www.planetarioditorino.it

12/07

PAOLA TURCI + ERMAL META

Manifestation de clôture de la « Milanesiana 2017 » avec Paola Turci et Ermal Meta, dialogue et performance avec Grazia Verasani.

Venaria Reale - Reggia, Piazza della Repubblica
Tél. (+39) 011.4992333 - www.lavenaria.it

14/07

THE ITALIAN NEW WAVE ANNUAL SUMMIT - 2ème EDITION

L'événement d'été de *Club du Club* dédié à la nouvelle créativité musicale italienne. Certains des artistes les plus originaux et importants de la Péninsule prennent cours avec leurs performances en sonorisent différents espaces de visite de la splendide Reggia.

Venaria Reale - Reggia, Piazza della Repubblica
Tél. (+39) 011.4992333 - www.lavenaria.it

FOIRES&MANIFESTATIONS

22/07

UN CIEL D'ETOILES AU PARC ASTRONOMIQUE - 8ème EDITION

Une soirée spéciale pour explorer le ciel étoilé grâce à un voyage virtuel dans le Planétarium numérique et visiter la coupole de l'Observatoire Astrophysique de Torino, en observant exceptionnellement par le télescope réfracteur le plus grand d'Italia. Réservation obligatoire.

Pino Torinese
Infini.to Musée de l'Espace et Planetarium, Via Osservatorio 30
Tél. (+39) 011.8118740 - www.planetarioditorino.it

22 - 23/07

300ème ANNIVERSAIRE DE LA POSE DE LA PREMIERE PIERRE DE LA BASILIQUE DE SUPERGA

Samedi 22 : conférence. Dimanche 23, matin : Messe avec la « participation » du Duc Vittorio Amedeo II et du Prince Eugenio di Savoia-Soissons, souvenir de la pose de la première pierre ; après-midi : visite guidée historique et artistique à la Basilique.

Basilique de Superga, Strada della Basilica di Superga
Tél. (+39) 011.8997456 - www.basilicadisuperga.com

MARCHES&BROCANTES

02 - 16/07

MARCHES ET BROCANTES

02 *Marché d'antiquités* - **Moncalieri** ; 09 *« Mercantico » d'antiquités* - **Carmagnola** ; 16 *Le marché du Bourg* - **Torino**, Bourg Médiéval ; 16 *Marché d'antiquités et d'artisanat* - **Rivoli** ; 16 *« Stramercatino »* - **San Mauro Torinese** ; 16 *Marché Belle Epoque* - **Venaria Reale**

Torino et Région métropolitaine
www.turismotorino.org - www.fuoritorino.it

TRADITIONS&FOLKLORE

28 - 30/07

« IJ BIÀ » - 22ème EDITION

Fête des moissons et des métiers anciens avec stands œnogastronomiques.

Riva presso Chieri - région Madonna della Fontana
Tél. (+39) 011.9469103 - www.comune.rivapressochieri.to.it

Turismo Torino e Provincia.

Informations touristiques :
Contact centre (+39) 011.535181
(lun-dim 9.30-12.30/14.30-18.00)
info.torino@turismotorino.org
www.turismotorino.org

www.turismotorino.org

GRAN PARADISO E ALPI REALI, VALLI DI LANZO, ANFITEATRO MORENICO D'IVREA, ALTO CANAVESE E COLLINE DEL PO

A NE PAS MANQUER

03/06 - 09/12
LORENZO MATTOTTI. « GHIRLANDA » ET AUTRES MONDES
Dessinateur, peintre, illustrateur, voyageur et bien plus, Lorenzo Mattotti, à travers ses œuvres en noir et blanc et ses toiles très colorées, transporte le visiteur dans des mondes éclectiques et surréels.
Ivrea - Musée Civique Garda, Piazza Ottinetti
Tél. (+39) 0125.634155 - www.museogardaivrea.it

02 - 09/07
SAINT-SAVINO 2017
Dimanche 2 spectacle équestre « Chevaux et Chevaliers du Canavese » ; jeudi 6 « Dîner sous les Etoiles » ; vendredi 7 la solennelle procession religieuse, « Chevauchée sous les Etoiles » et spectacle pyrotechnique ; samedi 8 « Carrosses sous les Etoiles », défilé nocturne d'environ 90 carrosses tirés par de superbes chevaux présentés singulièrement, à deux ou quatre, en tandem ou en attelage de 6 chevaux ; dimanche 9 Foire Equine et Marchés.
Ivrea - www.sansavinoivrea.it

09/07 - 27/08
A PIEDS DANS LES NUAGES – 14ème EDITION
Avec le projet « A pieds dans les nuages » le Parc encourage la mobilité douce : tous les dimanches du 9 juillet au 27 août et le jour du 15 août, les six derniers kilomètres de la route qui mène au Colle del Nivolet sont fermés à la circulation automobile privée : on peut donc les parcourir à pied, en vélo ou avec la navette.
Vallée Orco - Parc National Gran Paradiso
Tél. (+39) 011.8606233 - www.pngp.it

14-16 et 22-23/07
EXPO REGIONALE DE LA TOMA DI LANZO® ET DES FROMAGES D'ALPAGE 21ème EDITION
Les vedettes de cette manifestation seront comme toujours la Toma di Lanzo®, le Bleu de Lanzo, la tomme du Lait Brusc, le saucisson de Turgia, les « torcetti » de Lanzo, biscuits de « meliga », grissini et une excellente sélection des produits laitiers piémontais et italiens. L'événement regroupera 100 producteurs provenant de plusieurs régions de la péninsule, les artisans des traditions locales et nombreux événements.
Usseglio - Tél. (+39) 335.6009108 - www.sagradellatoma.it

16/07
ROYAL ULTRA SKY MARATHON. LA SKY RACE DU GRAN PARADISO 7ème EDITION
Course comptant pour la Sky Runner World Series cat. Sky Extreme et les Skyrunner® Italy Series cat. Ultra. Le parcours (52 km, 4 287 m D+) se déroule en altitude dans la nature magnifique du versant sud du Parc National Gran Paradiso, qui suit le tracé principal des Routes des Chasses Royales.
Ceresole Reale - www.royalmarathon.com

EXPOSITIONS

08/04 - 16/07
CANAVESE … EN EXPOSITION
08/04-09/07 *Goût liberty. Nouveau goût. Les lieux de convivialité au début du XXe siècle* - **Romano Canavese**, Fondation Arte Nova ; 23/04-16/07 *Karibu Africa. Bienvenue en Afrique* - **Rivarolo Canavese**, Château Malgrà ; 01-28 *1930: le séjour de Umberto de Savoie, Prince de Piemonte, à Forno Alpi Graie* - **Groscavallo**, hameau Forno Alpi Graie
Canavese et Vallées de Lanzo - www.fuoritorino.it

VINS&GASTRONOMIE

14 - 23/07
CANAVESE … AVEC GOUT !
14-16 *« Frassi Beer »* - **Frassinetto** ; 22-23 *Fête de la pêche* - **Maglione**
Canavese - www.fuoritorino.it

SPORT&NATURE

08 - 30/07
AVEC LES PIEDS, AVEC LES PEDALES, AVEC LES ROUES …
08-09 *Arts et Moteurs* - Ferrari, voitures sportives, voitures de collection, moto, Vespas, tracteurs d'époque, puis modélisme, visites guidées dans le centre historique, théâtre de rue et musique, **Rivara** ; 09 *Courez pour U.G.I. Trophée Benetti* - course à pied dont les bénéfices seront reversés à Casa U.G.I., **Forno Canavese** ; 13-18 *6 Jours de Torino Internationale* - course de cyclisme sur piste, **San Francesco al Campo** ; 22 *Ciriè-Pian della Mussa* - course cycliste pour la catégorie Elite-Under 23 qui voit le départ des meilleures équipes italiennes et des équipes étrangères, **région de Ciriè et Val d'Ala** ; 24-30 *« BalmExperience 2017 »* - randonnée au cœur des Alpes Graie du sud, **Balme**
Canavese et Vallées de Lanzo - www.fuoritorino.it

09 - 30/07
A PIEDS DANS LES NUAGES. LES EXCURSIONS
Réservation obligatoire.
09 *Les lacs du Paradiso* ; 09 *Eaux de frontière* ; 15 *Lac Dres* ; 16 *Royal Track* ; 23 *Sentiers, miel et fromages* ; 23 *Panoramas de rêve* ; 29 *A pieds dans les étoiles* ; 30 *Alpages alpins* ; 30 *Le ciel est plus bleu*
Ceresole Reale - Parc National Gran Paradiso
Tél. (+39) 0124.901070 - www.pngp.it

OPERA&THEATRE

30/06 - 30/07
LES GRANDS FESTIVALS D'ETE EN CANAVESE
30/06-02/07 *Miscela Rock Festival*, nouvelle musique de tous les genres, rock'n'roll, électronique, metal, pop ou chanson d'auteur - **Ivrea**, Stade de la Canoë ; 14-16 *A night like this. Independent Music and Arts Festival*, 3 jours de musique, plus de 20 groupes sur 5 scènes dans 3 lieux différents - **Chiaverano** ; 27-30 *Apolide*, une expérience riche en musique, concerts, DJ set, spectacles, performance, workshop, rencontres, sport, relax - **Vialfrè**
Canavese
www.miscelarockfestival.it - anightlikethisfestival.com - apolide.net

www.turismotorino.org

GRAN PARADISO E ALPI REALI
ANFITEATRO MORENICO D'IVREA
COLLINE DEL PO E ALTO CANAVESE

01 - 03/07
NOCTURNES AU MONT SACRE
Pendant trois soirées, le Mont Sacré de Belmonte, à l'occasion de l'anniversaire de l'inscription au Patrimoine de l'Humanité de l'UNESCO, s'ouvrira au monde en se transformant en une scène pour une performance itinérante de théâtre, danse contemporaine, peinture, artisanat, sculpture, chant, musique et autres saltimbanques.
Valperga - Mont Sacré de Belmonte - www.notturniteatrali.it

01, 08, 15, 29/07
MUSIQUE DANS LES BOIS - 8ème EDITION
Concerts de musique classique dans la magie des bois de hêtres, au contact de l'obscurité, de la terre, du silence, plongés dans les parfums de la nature. Se munir de bonnes chaussures et de torches électriques. 01 *Quatuor Wapango* ; 08 *Quatuor Alisios* ; 15 *Clerici Vagantes* ; 29 *Ensemble Amadriade*
Groscavallo - région Campo della Pietra
Tél. (+39) 339.4834475 - www.comune.groscavallo.to.it

02 - 23/07
MUSIQUE EN ... PARADISO
02 *« Alborada »*, concert à l'aube en altitude - **Ceresole Reale**, Colle del Nivolet ; 08 *Harmonies dans le Gran Paradiso*, spectacle chorale - **Noasca** ; 09 et 15 *Harmonies dans le Gran Paradiso*, spectacle chorale - **Valprato Soana** ; 22 *Harmonies dans le Gran Paradiso*, spectacle chorale - **Ribordone**, lieu Prascondù ; 23 *Fanfara Alpina Taurinense*, pour les 60 ans du Secours Alpin de la station locale - **Ceresole Reale**, Village Pian della Balma
Parc National Gran Paradiso - www.fuoritorino.it

FOIRES&MANIFESTATIONS

01 - 16/07
UN CHATEAU POUR TOUS
01 *Soirées FAI d'été* - musique, apéritifs, jeux et visites dans les propriétés FAI ; 02 *A la découverte du livre ancien* - visite spécialisée du collections de la bibliothèque de la famille des Comtes Valperga de Masino dans le cadre extraordinaire de la Bibliothèque du Scalone ; 09 *Il était une fois un comte* - visite guidée par des acteurs en costume qui fera revivre les événements de la famille, un façon pour découvrir les petits secrets d'une ancienne demeure de la voix d'un protagoniste ; 16 *Le Château des petits* - un événement destiné aux enfants et à leurs familles, avec la possibilité d'accès aux salles monumentales du château à travers la narration d'un conte de fées originale
Caravino - Château de Masino, Via al Castello 1
Tél. (+39) 0125.778100 - www.castellodimasino.it

01/07 - 15/10
RESEAU DE MUSEES AMI - 7ème EDITION
Le Réseau de Musées AMI est un système diffus qui regroupe les petits musées du territoire grâce à une action de promotion unitaire et une ouverture coordonnée. En sont membres :
Musée du monde paysan - **Andrate** ; *Ecomusée « L'emprunte de la glace »* - **Caravino** ; *Musée « La bötega del frer »* - **Chiaverano** ; *Musée à ciel ouvert Art et Poésie « Giulia Avetta »-MAAP* - **Cossano Canavese** ; *Musée du sorgo et du balai* - **Foglizzo** ; *Ecomusée de la Châtaigne* - **Nomaglio** ; *Musée didactique « Mémoire du temps »* - **Perosa Canavese** ; *Maison de la Résistance* - **Sala Biellese** ; *Musée civique « Nossi ràis »* - **San Giorgio Canavese** ; *Museum Vischorum* - **Vische** ; *Ecomusée « Histoires de chars et de charrons »* - **Zimone**
Canavese et région de Biella
Tél. (+39) 0125.54533 - www.ecomuseoami.it

08 - 29/07
A PIEDS DANS LES NUAGES. LES REUNIONS
Réservation obligatoire.
08 *SOS truite marbrée* - **Locana** ; 15 *Cafés scientifiques : citizen science* - **Ceresole Reale** ; 15 *Les mammifères des Alpes* - **Ceresole Reale** ; 22 *Une loupe sur le monde des abeilles* - **Ceresole Reale** ; 29 *Luttes et amours* - **Ceresole Reale**
Vallée Orco - Parc National Gran Paradiso
Tél. (+39) 0124.901070 - www.pngp.it

08, 22/07
BOURGADES VIVENT. FESTIVAL LITTERAIRE DES BOURGADES ALPINES
Un festival littéraire qui traverse les Alpes occidentales pour amener le monde dans les bourgades et ouvrir les bourgades au monde. Ce mois-ci : 08 **Alpette** - rencontre avec Giuseppe Culicchia ; 22 **Lanzo Torinese** - narration sur le journalisme musical de la fin des années '70 à nos jours avec Federico Guglielmi, Carlo Bordone, Alessandro Besselva Averame, Nicholas David Altea
Canavese et Valli di Lanzo
Tel. (+39) 0122.622447 - www.borgatedalvivo.it

20 - 23/07
RASSEMBLEMENT ASSOCIATION CHIENS TERRE-NEUVE
Quatre journées dédiées à ce magnifique animal, avec des démonstrations de sauvetage en eau dans le lac de Ceresole Reale, et cours d'experts sur la manière de prendre soin de son fidèle compagnon.
Ceresole Reale - Village Villa
Tél. (+39) 0124.953230 - www.rifugiomila.it

23/07 - 06/08
GROSCAVALLO MOUNTAIN FESTIVAL
Vitrine importante pour la promotion de la montagne grâce à son impressionnante offre d'activités : excursions, promenades thématiques, sport, conférences d'histoire et de culture locales, expos, valorisation de l'agriculture de montagne, colloques, concours de photos et bien plus ...
Groscavallo - hameau Pialpetta - Tél. (+39) 349.4834475

MARCHES&BROCANTES

08 - 30/07
MARCHES ET BROCANTES
08 *L'autremarché* - **Ivrea**, Espace Zac ; 09 *« Robe e mestè 'd na vota »* - **Caravino**, hameau Masino ; 30 *« Mercà 'd la tola »* - **Chivasso** ; 30 *Marché d'antiquités et d'artisanat* - **Piverone**, Lido di Anzasco
Canavese - www.fuoritorino.it

TRADITIONS&FOLKLORE

03 - 09/07
RENCONTRE INTERNATIONALE DU FOLKLORE - 7ème EDITION
Rendez-vous annuel avec des groupes folkloristes provenant du monde entier. Hôtes de cette édition : Ballet Folclòrico de Padre Las Casas (Chili) et Nantou Folk Dance Group (Taïwan).
Lanzo Torinese et valleés de Lanzo, Ceronda et Casternone
Tel. (+39) 335.1349044

Turismo Torino e Provincia.
Informations touristiques :
Tél. (+39) 0125.618131
info.ivrea@turismotorino.org
www.turismotorino.org

www.turismotorino.org

PINEROLO E VALLI VALDESI
ALTA VAL SUSA E CHISONE
VALLI E TERRE DI SUSA

A NE PAS MANQUER

01 - 02/07
CARTON RAPID RACE® - 27ème EDITION

La Carton Rapid Race® a été la première du genre au monde et, aujourd'hui encore, elle est la seule en Italie pour ses caractéristiques atypiques : une épreuve d'habileté sportive, artistique et technique qui consiste d'abord à construire sa propre embarcation - fabriquée sur place en utilisant exclusivement du carton et une quantité pré-établie de ruban adhésif - puis en une épreuve chronométrée de 300 m environ en eaux vives. Il fournit aussi un espace à la « Paper Rapid Race », pour les enfants de 5 à 11 ans et leur famille.

Oulx - région Sotto la Rocca - www.cartonrapidrace.it

01 - 02/07
ASSIETTA LEGEND

Le mountain bike est de gala à Sestriere où les champions ont écrit les plus belles pages épiques de l'histoire du cyclisme. Encore une fois, il s'agira d'un défi unique le long d'un parcours en haute montagne spectaculaire, complet, panoramique, difficile mais aussi divertissant : un Marathon de 85 km en mesure de mettre en valeur toutes les beautés et les paysages à couper le souffle du haut Val Susa, en reprenant les passages les plus typiques et les plus beaux des courses qui forment l'ossature de l'Assietta Legend.

Sestriere - www.assiettalegend.it

29/07
RED BULL K3 - 4ème EDITION

Red Bull K3 est une « Official race of the 2017 Vertical World Circuit », une course en montagne/skyrunning uniquement en montée, trois kilomètres verticaux avec dénivelé positif de 3 030 m. Cet événement qui a révolutionné le concept de course en montagne se tiendra sur le parcours menant du centre de Susa au sommet de Rocciamelone (3538 m). Attention aux nouveautés : aux deux « intermédiaires » du parcours, il faudra dorénavant passer dans un temps limite ...

Susa - www.redbull.com

29 - 30/07
FESTIVAL THEATRE & LITTERATURE 2017

Le thème de cette année est « L'attention ». L'amour et l'attention pour les relations, pour l'environnement dans lequel nous vivons, pour la science qui nous fait évoluer, pour l'histoire qui nous a formés et pour la culture qui nous rend libres, telles sont les conditions nécessaires et le théâtre, même dans un moment de « vacances », avec ses spectacles et rencontres littéraires, peut nous aider à prendre soin de notre « futur ». Ce mois-ci :

29 *Un bourgeois tout petit petit*, avec Massimo Dapporto ; 30 *La maison de fous des enfants*, avec Alberto Gaìno et Bruno Maria Ferraro

Bardonecchia - Palais des Fêtes, Piazza Valle Stretta 1
Tél. (+39) 011.338698 - www.tangramteatro.it

EXPOSITIONS

14/03 - 30/09
LES VALLEES EN ... EXPOSITION

14/03-31/07 *Angelo Rescalli. Paysages et poésie* - **Susa**, Musée Diocésain d'Art Sacré ; 16/04-03/09 *Sur les ailes des Alpes* - **Pragelato**, Musée des coutumes et traditions des nations alpines ; 06/05-24/09 *Piero Guicciardini et sa collection de livres dans la Bibliothèque Centrale Nationale de Firenze : les éditions du XVIe siècle* - **Torre Pellice**, Centre Culturel Vaudois ; 20/05-15/07 *1197-2017: 820 ans de Villafranca Piemonte* - **Villafranca Piemonte**, ancien Monastère ; 28/05-16/07 *Luzzati vit à la Sacra* ; 29/07-30/09 *Le parfum de l'ombre* - **Sant'Ambrogio di Torino**, Abbaye Sacra di San Michele ; 02/06-15/07 *Marchant entre réalité et imagination* - **Villafranca Piemonte**, Eglise de Jésus ; 02/06-21/07 *Dans le parc avec les aquarelles* ; 08-09 *Week-end avec Heidi* ; 22/07-18/08 *La route* - **Villar Focchiardo**, Chartreuse de Montebenedetto ; 03/06-30/07 *Torino 1946-2016. Soixante-dix ans après le premier vote des femmes* - **Pragelato**, Office de Tourisme ; 24/06-10/09 *« Hier stehe ich ». L'activité graphique d'Umberto Stagnaro* - **Torre Pellice**, Galerie Scroppo ; 25/06-09/07 *Piemonte archéo-minier. Mines et usines de ressource stratégique à patrimoine historique et environnemental* - **Prali**, Ecomusée Régional des Mines ; 04-23 *Présences silencieuses* - **Coazze**, Ecomusée de l'Haute Val Sangone ; 10/07-25/08 *Grands arbres hors du bois* - **Salbertrand**, Parc Naturel Gran Bosco ; 11/07-04/08 *Exposition des élèves de l'école de sculpture* - **Chiomonte**, Via Vittorio Emanuele ; 23/07-20/08 *Exposition historique de l'artilleur du Chaberton* - **Claviere**, Office de Tourisme ; 30 *Coazze et ses couleurs* - **Coazze**, Parc Municipal

Région de Pinerolo et vallées Susa, Chisone, Pellice, Germanasca, Sangone
www.fuoritorino.it

VINS&GASTRONOMIE

01 - 28/07
DANS LES VALLEES ... AVEC GOUT !

01, 09 *« Spaghettopoli »* - **Giaveno** ; 02 *Mange, marche et bois* - **Coazze** ; 16 *« Gofri »* - **Fenestrelle** ; 23 *Aperitif du bourg* - **Coazze**, village Carrà ; 28 *Soirée gastronomique* - **Fenestrelle**

Vallée Sangone et Vallée Chisone - www.fuoritorino.it

SPORT&NATURE

02 - 30/07
AVEC LES PIEDS, AVEC LES PEDALES, AVEC LES ROUES ...

02 *Summer Trail* - course amateur de 18 ou 10 km pour un dénivelé total de 1 800 m, **Novalesa** ; 02 *Rassemblement National Vespa Club* - **Usseaux** ; 02 *Excursion au Col del Vento* - **Villar Focchiardo**, Parc Naturel Orsiera-Rocciavrè ; 06 *Nocturne VTT* - **Coazze** ; 07 *Cours et pédale*, course en équipe composée d'un coureur et d'un cycliste sur un parcours mixte routes/chemins - **Chiusa di San Michele** ; 09 *« Chiomont'è Trial »*, démonstrations spectaculaires à moto et en vélo - **Chiomonte** ; 09 *Excursion au Col Bione* - **Coazze** ; 15 *Montagnards 3.0*, excursion nocturne - **Coazze** ; 16 *Skyrace Orsiera-Rocciavrè*, course en montagne de 23 km - **Roure**, Parc Naturel Orsiera-Rocciavrè ; 23 *Rassemblement motos de collection*, promenades dans les vignes les plus hautes d'Europe - **Chiomonte** ; 23 *« Gran Fondo Le Marmotte »*, en vélos sur un chemin de 117 ou 93 km pour grimper le Col delle Finestre - **Sestriere** ; 30 *Excursion au Pertus de Colombano Romean* - **Salbertrand** ; 30 *Rassemblement VTT*, tour des 5 Bourgs - **Usseaux**

Vallées Susa, Chisone et Sangone - www.fuoritorino.it

08 - 09/07
CESANA-SESTRIERE - 36ème EDITION
CESANA-SESTRIERE EXPERIENCE - 7ème EDITION

Compétition internationale de vitesse en montée pour voitures historiques - « Trophée Giovanni Agnelli » - et compétition régulière et dynamique pour voitures historiques - « Memorial Gino Macaluso ».

Cesana Torinese
Tél. (+39) 0122.89114 - www.cesanasestriere.com

www.turismotorino.org

PINEROLO E VALLI VALDESI
ALTA VAL SUSA E CHISONE
VALLI E TERRE DI SUSA

OPERA&THEATRE

01 - 30/07
LES VALLEES … EN MUSIQUE

01 *La la dance*, spectacle musical dedié aux fous et aux rêveurs - **Coazze**, Palafeste ; 08 *Concert Croix-Rouge* - **Coazze**, Palafeste ; 08 *Concert gospel* - **Sant'Ambrogio di Torino**, Abbaye Sacra di San Michele ; 15 *Marathon musical* - **Usseaux** ; 15-29 *Festival musique d'été 2017* - **Bardonecchia** ; 16 *Concert*, musique classique et moderne - **Villar Focchiardo**, Chartreuse de Montebenedetto ; 22 *Ambient and traditional music*, avec le trio Aphesis - **Avigliana**, Eglise de Sainte-Maria Maggiore ; 29 *Concert d'été* - **Coazze**, Palafeste ; 30 *Concert en altitude* - **Bardonecchia**, Pian del Sole

Vallées Sangone, Susa et Chisone - www.fuoritorino.it

02 - 30/07
LES VALLEES … EN SCENE

02 *Berlicche et les mystères du Gran Bosco*, visite théâtralisée - **Sauze d'Oulx**, Parc Naturel Gran Bosco ; 08 *Spectacle de la montagne* - **Chiomonte** ; 09 *Alpiniste, parois, entreprises*, conférence-spectacle - **Coazze**, Refuge Balma ; 13 *Festival national Luigi Pirandello* - **Coazze**, Villa Tosco ; 23 *« La talha »*, visite théâtralisée - **Salbertrand**, Ecomusée Colombano Romean ; 23 et 30 *Visites théâtralisées au Bourg* - **Exilles**

Vallée Susa et Vallée Sangone - www.fuoritorino.it

28 - 31/07
« OMABELLE »

Performance théâtrale dédiée à Jack London, l'homme qui nous a transmis la beauté née de l'écoute de notre caractère « sauvage », ce cri primordial présent en chacun de nous.
28 **Pragelato** - Refuge Casa Assietta ; 29 **Pragelato** - Refuge Troncea ; 30 **Coazze** - Refuge Fontana Mura ; 31 **Bussoleno** - Refuge Toesca

Parcs Alpi Cozie - Tél. (+39) 0122.854720 - www.parchialpicozie.it

FOIRES&MANIFESTATIONS

01 - 30/07
LES VALLEES … EN VISITE

01 *Après-midi de souvenirs*, visites aux lieux historiques et « merenda sinoira » - **Coazze**, hameau Cervelli ; 04, 11, 15, 18, 25 *Visites guidées à l'Ecomusée Colombano Romean* - **Salbertrand** ; 08 *Visite guidée spéciale* - **Sant'Ambrogio di Torino**, Abbaye Sacra di San Michele ; 08 et 22 *Promenades nocturnes* - **Exilles** ; 09 *Visites guidées de la Villa Romana* - **Caselette**, région Farchetto ; 09 et 23 *Visites guidées de la Villa Romana* - **Almese**, région Grange di Rivera ; 30 *Visites guidées du Ricetto de Saint-Mauro* - **Almese** ; 30 *Visite guidée au Musée Vaudois* - **Torre Pellice**

Vallées Sangone, Susa et Pellice - www.fuoritorino.it

09 - 30/07
BOURGADES VIVENT. FESTIVAL LITTERAIRE DES BOURGADES ALPINES

Un festival littéraire qui traverse les Alpes occidentales pour amener le monde dans les bourgades et ouvrir les bourgades au monde. Ce mois-ci : 09 **Coazze** - rencontre avec Mauro Covacich ; 20 **Rubiana**, Villa Tabusso - rencontre avec Antonella Lattanzi ; 21 **San Giorio di Susa**, village Città - rencontre avec Luca Bianchini ; 23 **Torre Pellice** - rencontre avec Giulia Blasi ; 28 **Torre Pellice** - rencontre avec Alberto Schiavone ; 29 **Oulx**, village Chateau Beaulard - rencontre avec Luca Mercalli ; 30 **Chiusa di San Michele**, village Bennale - rencontre avec Enrico Camanni et Maurizio De Matteis

Vallées Sangone, Susa et Pellice
Tel. (+39) 0122.622447 - www.borgatedalvivo.it

15, 22-30/07
UNE TOUR DE LIVRES - 10ème EDITION

Evénement culturel national, tout en restant fidèle à ses origines et à sa forte appartenance au territoire du Val Pellice. Il a accueilli des écrivains et des auteurs nationaux et internationaux tels qu'Umberto Eco, Andrea Camilleri, Jeffery Deaver, Gioconda Belli, Claudio Magris, Wu Ming.

Torre Pellice
Piazza Municipio et Parc des Betulle, Via d'Azeglio
Tél. (+39) 0121.91422 - www.unatorredilibri.it

15, 29/07
LES VALLEES … DE NUIT

15 *Nuit blanche en montagne* - **Coazze** ; 29 *Nuit en rouge* - **Cavour** ; 29 *Nuit blanche* - **Giaveno**

Région de Pinerolo et Vallée Sangone - www.fuoritorino.it

23 - 30/07
LES VALLEES … SCULPTEES !

23 *Sculpteurs dans les rues* - **Chiomonte** ; 28-30 *« Legninvalle »* - **Usseaux**, village Fraisse ; 29-30 *« Istuara 'd bo »* - **Salbertrand**, Parc Naturel Gran Bosco

Vallée Susa et Vallée Chisone - www.fuoritorino.it

MARCHES&BROCANTES

02 - 30/07
MARCHES ET BROCANTES

02, 16 *« Ël mercà 'd la Ciusa »* - **Chiusa di San Michele** ; 23 *Marché aux puces* - **Giaveno** ; 23 *Marché du papier antique et du vinyle* - **Pinerolo** ; 23 *Dépenses dans la campagne* - **Susa** ; 30 *Les dépenses dans la campagne. Marché C.I.A.* - **Fenestrelle**

Région de Pinerolo et vallées Susa, Sangone, Chisone
www.fuoritorino.it

TRADITIONS&FOLKLORE

08, 22/07
L'HISTOIRE DES ANCIENS MURS

Suggestive visite en nocturne dans le Fort San Carlo et les Tenailles Occidentales. Le long du parcours les spectateurs rencontrent de nombreux personnages historiques et assistent aux reconstitutions de la célèbre Bataille de l'Assietta (juillet 1747) ainsi que de quelques affrontements qui ont eu lieu près du Fort entre les détachements de partisans et les bataillons nazi-fascistes.

Fenestrelle - Fort
Tél. (+39) 0121.83600 - www.fortedifenestrelle.it

15 - 16/07
« FESTA DËL PIEMONT » - 50ème EDITION

Evénement commémorant la bataille de l'Assietta (19 juillet 1747), qui a lieu à 2500 s.l.m., entre les vallées Susa et Chisone. Samedi : rations du soir et procession aux flambeaux avec musiques et chansons populaires. Dimanche: levée du drapeau, Sainte Messe au camp, reconstitution de quelques-uns des moments de la bataille avec des gens en costume d'époque, déjeuner au camp.

Usseaux - Colle dell'Assietta
www.festa-del-piemonte-al-colle-assietta.it

21 - 23/07
TOURNOI HISTORIQUE DES BOURGS 31ème EDITION

Reconstitution historique liée à la comtesse Adélaïde de Susa, fondatrice de la dynastie des Savoie en Italia. La ville, divisée en 6 bourgs, lutte pour le palio à travers trois épreuves qui se déroulent le dimanche après-midi : tir à l'arc, joute du sarrasin et tir à la corde. Vendredi : présentation du tournoi ; samedi : défilé et spectacle médiéval ; dimanche : défilé et jeux.

Susa - Centre historique et Arène Romaine
Tél. (+39) 339.3675981 - www.associazioneprosusa.flazio.com

Turismo Torino e Provincia.
Informations touristiques :
Tél. (+39) 0121.795589
info.pinerolo@turismotorino.org
www.turismotorino.org

www.turismotorino.org

Produits et services touristiques

TORINO+PIEMONTE CARD

Partout avec un seul pass !

La Torino+Piemonte Card est un véritable passepartout de la durée de 1, 2, 3 ou 5 jours consécutifs qui offre l'entrée gratuitr ou le billet à tarif réduit dans les principaux musées et expositions de Torino et des sites culturels, châteaux, forteresses et Résidences Royales du Piemonte, des réductions sur les billets des services touristiques de Torino, un tarif spécial pour les principaux événements, activités et visites dans tout le Piemonte.

En payant un forfait il est aussi possible de bénéficier des billets de plusieurs jours pour voyager librement sur le réseau de transport urbain et suburbain de Torino ou obtenir le Pass des Services Touristiques valable pour utiliser librement l'ascenseur panoramique de la Mole Antonelliana, la crémaillère Sassi-Superga et la navette « Venaria Express ».

Prix : 1 jour 23,00 € (seulement auprès des Offices du Tourisme de Torino)
2 jours 35,00 €
3 jours 42,00 €
5 jours 51,00 €
2 jours Junior 15,00 € (moins de 18 ans)
3 jours Junior 19,00 € (moins de 18 ans) **nouveauté !**

www.turismotorino.org/card/fr

ROYAL CARD

La clé de vos châteaux dans le Piemonte.

Avec la Royal Card découvrez les somptueuses Résidences Royales de Torino et du Piemonte, chefs-d'oeuvre d'architecture reconnues Patrimoine Mondial de l'Unesco. L'entrée et les expositions temporaires hébergées sont libres parmi Musées Royaux de Torino, Palais Madama, Villa della Regina, Appartements, Tombes Royales et Coupole de Juvarra de la Basilique de Superga, Palais Carignano, Pavillon de Chasse de Stupinigi, Château de Rivoli, La Venaria Reale, Château de La Mandria, Château Ducal d'Agliè, Château et Parc de Racconigi, Château de Govone.

Prix : 34,00 € avec transports publics urbains et suburbains
29,50 € sans transports publics urbains et suburbains

Validité : pendant 48h consécutives de la première utilisation pour un adulte et un enfant de moins de 12 ans

Avantages : utilisation gratuite pendant 48h de la navette spéciale « Venaria Express » ; réduction de 50% sur le billet « 3 lignes » du bus touristique City Sightseeing Torino ; réduction de 10% sur Royal E-Bike tour, "Merenda Reale®", taxis à Torino et tour de Aeroclub Torino ; rabais sur certains services supplémentaires des individuelles Résidence

www.residenzereali.it

SENS ROYAUX

Les Résidences Royales de Torino et du Piemonte à travers les cinq sens !

A l'occasion du 20e anniversaire de leur inscription sur la Liste du Patrimoine Mondial UNESCO, les Résidences Royales de Torino et du Piemonte vous attendent avec un calendrier riche en événements organisés autour des cinq sens. Vous vivrez une expérience unique à l'intérieur de lieux où les architectures somptueuses, les salles chargées d'histoire et les jardins royaux deviennent de véritables livres ouverts sur lesquels vous pourrez affiner vos sens.

Où : Appartements Royaux du Château de La Mandria, Château du Valentino, Château de Moncalieri (Jardin des Roses), Château de Rivoli, Château Ducal d'Agliè, La Venaria Reale, Musées Royaux de Torino (Galerie Sabauda, Musée Archéologique), Pavillon de Chasse de Stupinigi, Palais Carignano (Musée National du Risorgimento Italien, Appartement des Princes de Carignano), Palais Madama, Villa della Regina

Prix : jusqu'à 6,00 € ; gratuit pour les détenteurs de la Royal Card

www.residenzereali.it

BIBLIOTOUR PIEMONTE TORINO

Les Bibliothèques comme lieux de merveilles.

Piemonte dispose d'une vaste collection de documents de bibliothèque, bibliothèques, lieux liés à la mémoire et au travail des écrivains et intellectuels ont vécu dans le passé ou encore actif. Pourquoi ne pas encourager et apprécier ce trésor de connaissance et beauté même en tourisme ? BiblioTour Piemonte Torino veut être une proposition adressée à tous, pour aborder le monde des livres et des bibliothèques d'une manière inhabituelle et agréable grâce aux circuits de visites touristiques reliés par un fil commun.

01 *Mausolée de la « Bela Rosin »* ; **14** *Bibliothèque Universitaire « Norberto Bobbio »*

www.regione.piemonte.to.it

www.turismotorino.org

Produits et services touristiques

CITY SIGHTSEEING TORINO

Visitez la ville depuis un « haut » point de vu.

TORINO CENTRE, TORINO INATTENDU et RESIDENCES ROYALES

3 itinéraires uniques à découvrir et pour explorer Torino : Ligne A-Torino Centre, Ligne B-Torino Inattendu et Ligne C-Résidences Royales. Visite commentée en italien, français, anglais, allemand, espagnol, portugais, russe et chinois ; canal dédié aux enfants en italien et en anglais (Ligne A) ; possibilité de descendre et remonter à n'importe quel arrêt.

Fréquence : tête de ligne Piazza Castello
Ligne A tous les jours de 10h00 à 18h00 (chaque heure)
Ligne B tous les jours à 10h10, 12h10, 14h10, 16h10
Ligne C tous les jours à 9h30, 11h30, 13h30, 15h30

Prix : plein A+B 24h 20,00 € ; A+B+C 48h 30,00 € ; C 24h 10,00 €
réduit A+B 24h 10,00 € ; A+B+C 48h 15,00 € ; C 24h 5,00 €
tarif spécial pour les détenteurs de la Torino+Piemonte Card ou de la Royal Card
gratuit pour les enfants de moins de 5 ans et pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un détenteur de la Torino+Piemonte Card ou de la Royal Card

www.torino.city-sightseeing.it

CHATEAUX ET DEMEURES HISTORIQUES

24 châteaux ouverts pour vous en 5 dimanches.

De mai à septembre, le long des fleuves et sur les collines de la province de Torino, 24 châteaux et demeures historiques du Canavese, Pinerolese, Val Susa et Colline Turinoise sont prêts à vous accueillir avec leurs tours et fossés mais aussi avec de belles maisons de campagne de la noblesse de la Maison de Savoie.

Agliè - **Château Ducal**, *Caravino* - **Château de Masino**, *Ciriè* - **Palais D'Oria**, *Foglizzo* - **Château Biandrate**, *Parella* - **Château**, *Rivara* - **Château Musée d'Art Contemporain**, *Rivarolo Canavese* - **Château Malgrà**, *Castagnole Piemonte* - **Palais des Comtes Filippa**, *Macello* - **Château**, *Osasco* - **Château**, *Piobesi Torinese* - **Château**, *Piossasco* - **Villa Lajolo**, *San Secondo di Pinerolo* - **Château de Miradolo**, *Villafranca Piemonte* - **Château de Marchierù**, *Vinovo* - **Château della Rovere**, *Virle Piemonte* - **Château Romagnano**, *Volvera* - **Palais Juva**, *Almese* - **Tour et « Ricetto » de San Mauro**, *Avigliana* - **Château et Bourg Médiéval**, *Marentino* - **Maison Zuccala et Jardins herbes aromatiques**, *Moncalieri* - **Château**, *Pralormo* - **Château**, *Riva presso Chieri* - **Palais Grosso**, *Santena* - **Château Cavour**

Fréquence : 28 mai, 25 juin, 30 juillet, 27 août, 24 septembre

Notes : Châteaux de Parella, Marchierù et Romagnano sur réservation

www.turismotorino.org /fr

LA CUISINE TYPIQUE PIEMONTAISE …

… en été.

Chaque week-end de juillet à septembre vous pouvez vivre une expérience d'un goût inoubliable ! Dans les restaurants et les tavernes participants vous pourrez goûter les délicieux hors-d'œuvres comment la « carne cruda battuta al coltello » - succulente viande de race Piémontaise finement découpée -, les « acciughe al verde » - poisson bleu appétissant servi avec une sauce à base de persille -, les « peperoni con *bagna cauda* » - équilibre parfait entre un produit local et une grande classique de la tradition -, l'« insalata russa » - avec légumes et mayonnaise - et le « vitello tonnato » - le roi des hors-d'œuvres piémontaises.

Remarques : réservation recommandée

www.turismotorino.org/enogastronomia/fr

MERENDA REALE®

Un plongeon gourmand dans une atmosphere d'antan …

Au XVIII[e] siècle la *merenda* était un des passe-temps de la famille royale, un rituel gourmand et mondain de la vie de Cour, qui pendant l'été aimait s'installer dans des résidences de campagne confortables et entourées de grands parcs : ici la *merenda* aristocratique prévoit exclusivement du chocolat en tasse, mais servi froid, toujours accompagné de spécialités pâtissières raffinées spécialement inventées par les cuisiniers du Palais.
Au XIX[e] siècle, au lieu, en été les biscuits sont légers, souvent à base de blanc d'oeuf, et sont servis avec un sabayon frais et mousseux.

Prix : 10,00 €

Remarques : réservations recommandées

www.turismotorino.org/fr/merendareale

Suivez-nous sur :